

Гречанка Анна Каренина

Юрий МАЛИНОВ

.....

Аплодисментами и цветами наградили благодарные зрители артистов Тверского академического театра драмы, показавших на сцене муниципального театра Пирея оригинальную версию "Анны Карениной" Льва Толстого в постановке Веры Ефремовой. Все артисты говорят на русском языке, кроме одной, — греческая актриса Татьяна Лигари произносит монологи Анны Карениной на родном греческом.

Сочетание двух языков — новшество, на которое артисты пошли сознательно. В диалогах мастерски связываются и переплетаются греческий и русский, первый из которых подарил когда-то второму свой алфавит.

АФИНЫ ●

*Культура. — 1996. —
Знаю. — С. 15.*